

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

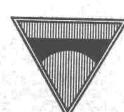
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich*

AUFZÜGE

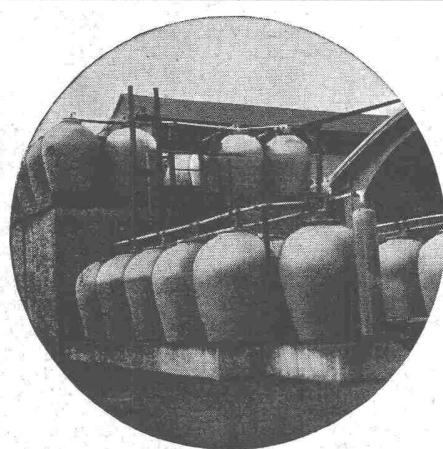
für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZURICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66



25 Jahre

ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und Embr für Elektroisolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
66.—	72.—	33.—	36.—
		16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Bemerkungen zur Schweizerischen Klothoidentafel. Von G. und H. Peter 391*

Die Zonenplanung von Zofingen. Von M. Hool 396

Wehe, wenn sie losgelassen. Von H. Marti 397*

Hygiénische Forderungen an den Schulbau. Von H. Marti 400

Hydraulische Pressen im Hochbau. Von G. Walter 401*

NEKROLOGE

Max Aebi, Arnaldo Mettler 402*

MITTEILUNGEN

Kühlwagen für die Eisenbahnen von Saudi-Arabien. Naturgasversorgung Oberitaliens. 80 Jahre Franco Tosi, Legnano 402

Die Autobahn von Kansas, USA. Elfstöckige Wohnblöcke 403

BUCHBESPRECHUNGEN

Refrigerating Nomograms, von B. Christensen. Bau-Handbuch 1956, von W. Hauser. Betonkalender 1956 403

WETTBEWERBE

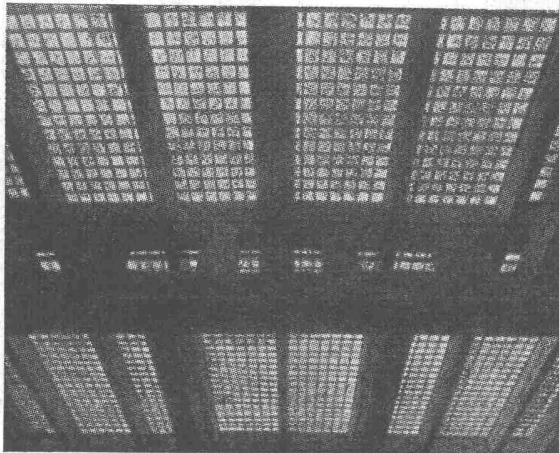
Hallenbad und Verwaltungsgebäude in Biel. Primarschulhaus mit Turnhalle und Kindergarten in Oftringen 403

MITTEILUNGEN AUS DER G.E.P. Generalversammlung Amsterdam 1956 404

MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A. Auszug aus dem Tätigkeitsbericht der Sektion Bern 404

ANKÜNDIGUNGEN

Chemische Reaktionen mit hochenergetischen Strahlen. Vorträge 404

**BAUGLÄSER**

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für Glasbeton-Oberlichter, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Ausführung, mit extra hellen, lichtsfreuen Krisfall-prismen.

GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

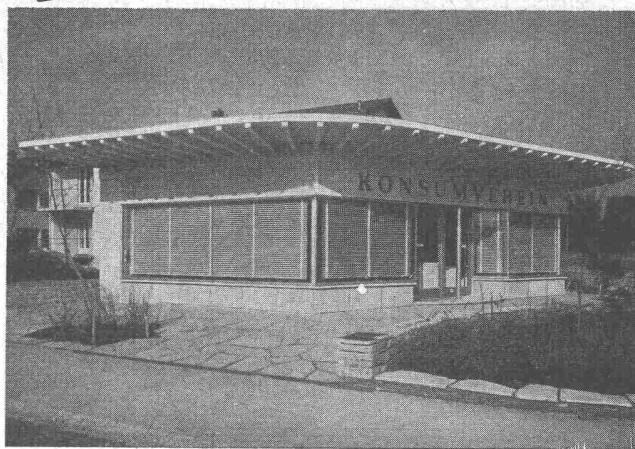
Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

Schenkerstoren



Lamellenrollstore System

Sol-Flex

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 22 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 98 27
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

norm ges. gesch.
Bauteile

**Schuhroste
Schuhkratzeisen
Teppichrahmen**

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607

EMPA geprüft und empfohlen

System DEDO

Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

Einfache Montage

Norm- und Spezialgrössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1

Prospekt u. Preise durch

DANGEL & Co ZÜRICH 2
Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22

Waren- Aufzüge



für jeden Betrieb
und
jede Nutzlast

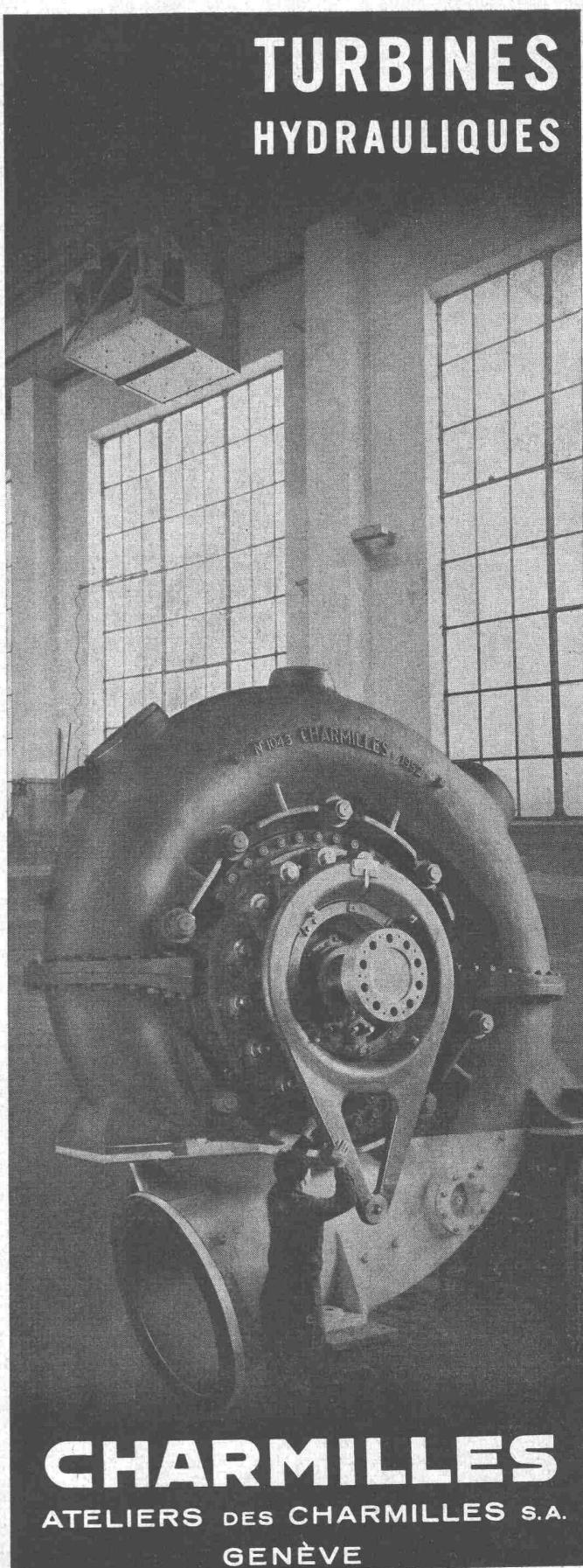
Schlieren

Bedeutende
SCHLIEREN-
Entwicklungen
und
Neuerungen

- die Aufzugsteuerung mit niedrig gespanntem Gleichstrom
- der Treibscheibenantrieb für Aufzüge
- der elektronisch gesteuerte Aufzugsantrieb VARIOTRON
- der leuchtende Druckknopf DRULUX
- die flexible, automatische Aufzugstüre PORTAFLEX

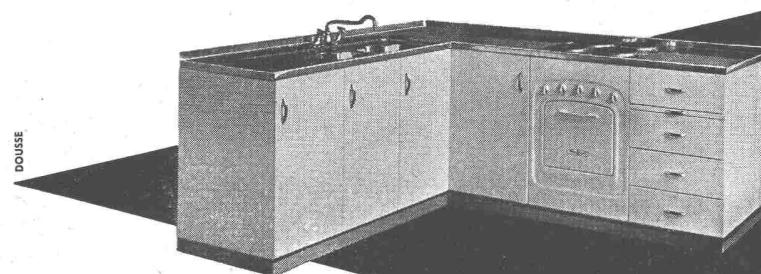
SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK AG.
SCHLIEREN-ZÜRICH

TURBINES HYDRAULIQUES



CHARMILLES
ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

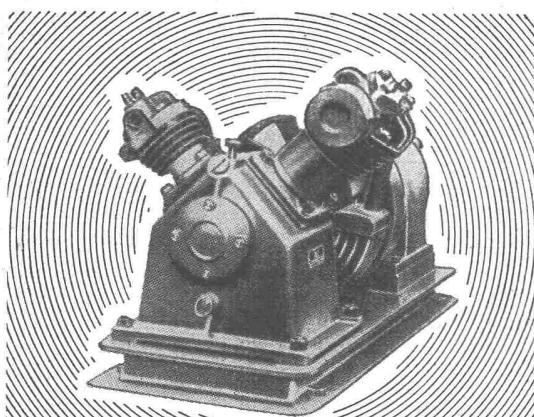
MODERNE KÜCHE - BLOCKKOMBINATION



LA MÉNAGÈRE AG. MURten

Mena-Lux

Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd, der Kühlenschrank, der Boiler, der Spül-tisch mit Tropfstein, die Rüschnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladensockel. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äusserst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.



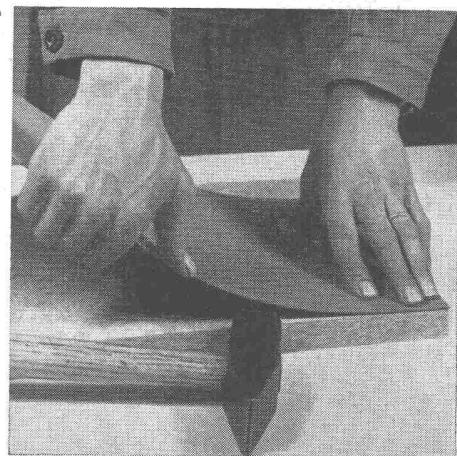
Haug
KOMPRESSOREN

Leistung: 14 bis 140 m³/h
Drücke: bis 30 atü

FRITZ HAUG AG.

Maschinenfabrik **ST. GALLEN** Tel. (071) 24 64 37

BRIGATEX



Sofort und ohne Pressdruck abbindender Kaltleim

für Holzfaserplatten (Pavatex, Grisotex usw.), Linoleum, Kunstharzplatten (Textolite, Durolux, Argolite, Kelco usw.) und für andere Baumaaterialien.

Verlangen Sie eine Instruktion durch unseren technischen Dienst

DR. M. EBNÖTHER

SEMPACH

Telephon (041) 78 13 51



Mit profilierten
PERFEKT
Armierungsnetzen
+ Pat.

besser, billiger und
rascher bauen!

Mehr als 50% Gewichtersparnis
Ausführlicher Katalog mit
Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgassee 40 Tel. 32 45 92



Flumser Steinwolle

Neuheit!

für billigere Wärme-Isolation



Wärmeleitzahl 0,035

nur 3 kg per m²:

bequeme Schüttung

handliche 10 kg-Säcke

Flumser Steinwolle sticht nicht

Prospekt und Muster unverbindlich

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 31 48

Schiebefenster

funktionssicher, ausbalanciert,
vertikal oder horizontal schiebbar.
Stahl, Leichtmetall oder Bronze.

GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

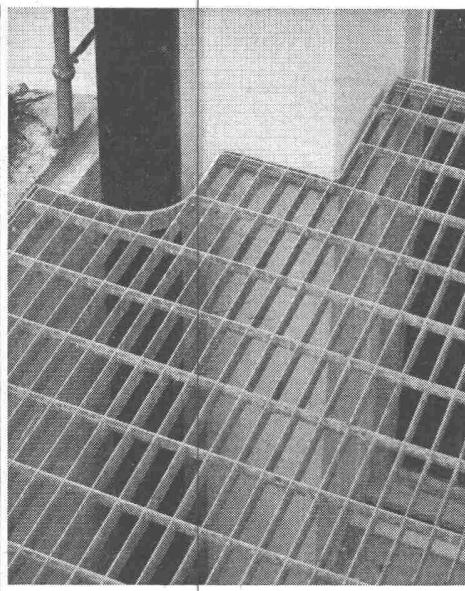
AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

TEL. 051/933232

WALLISSELLEN ZH

SIEGFRIED
keller^{co}

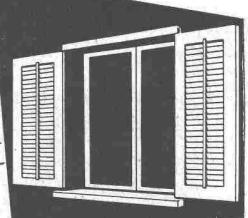
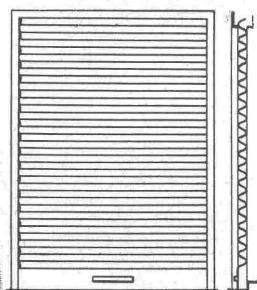
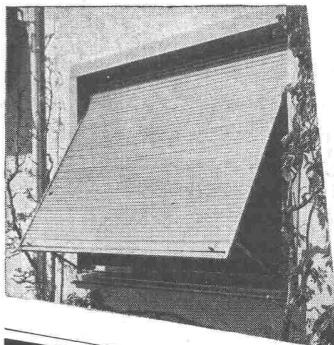
**Lichtschachtroste**

Schuhkratzer - Podeste

Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA



HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich

Bei Bedarf
wenden Sie sich
mit Vorteil an
die Spezialfirma



Verlangen Sie die unverbindliche Beratung
unseres Spezialisten

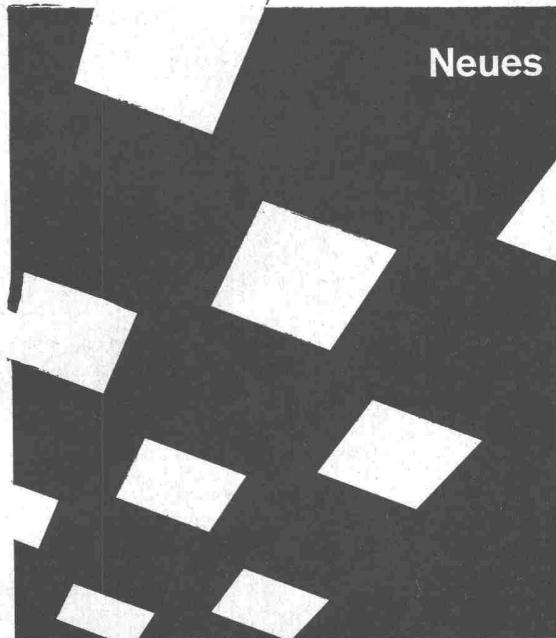
FUNDAMENT- UND MASCHINEN-ISOLATIONEN

durch: eisenarmierten Naturkork oder Kork-aero
Abfederung mit Viskositätsdämpfung

VAPOR AG. ZUG

ALPENSTRASSE 12

TELEPHON (042) 4 15 74



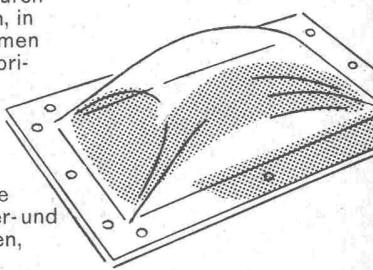
Neues im Oberlichtbau

Scherrer-Lichtkuppeln aus Perspex, 92 % lichtdurchlässig, unverwüstlich, in 6 Größen und Formen montagefertig vorgefertigt.

CUPOLUX

(ges. geschützt)
das ideale, moderne
Oberlicht für Schalter- und
Lagerhallen, Garagen,
Kirchen, Turnhallen,
Sitzungssäle usw.

Verlangen Sie unsern detaillierten Prospekt



CUPOLUX

Allmendstrasse 7 Zürich 2

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Tel. 051/25 79 80

979

Gatic
die ideale Schachtabdeckung
Von Roll
Werk Rondez/Delsberg



Holzschutz ist in aller Munde – ARBEZOL verlangt der Kunde

Der Holzschutz schützt nicht nur das Holz, sondern auch den Geldbeutel des Kunden.

Diese Binsenwahrheit darf nie vergessen werden! Es leuchtet ohne weiteres ein, dass aufgeklärte Leute, die aus Holz verarbeitete Gegenstände kaufen wollen, demjenigen Zimmer- oder Schreinermeister den Vorzug geben, der das Holz vorbeugend gegen Pilz und Wurm schützt. Aber auch wenn diese Forderung nicht gestellt wird, hat der holzverarbeitende Gewerbetreibende allen Anlass, seinen Werkstoff vor Schädlingen zu bewahren. Ein Kunde, der nachträglich Pilz oder Wurm feststellt, würde ja nichts mehr bei ihm bestellen.

Der begehrteste Holzschutz ist ARBEZOL, dessen überragende Güte in aller Munde ist.

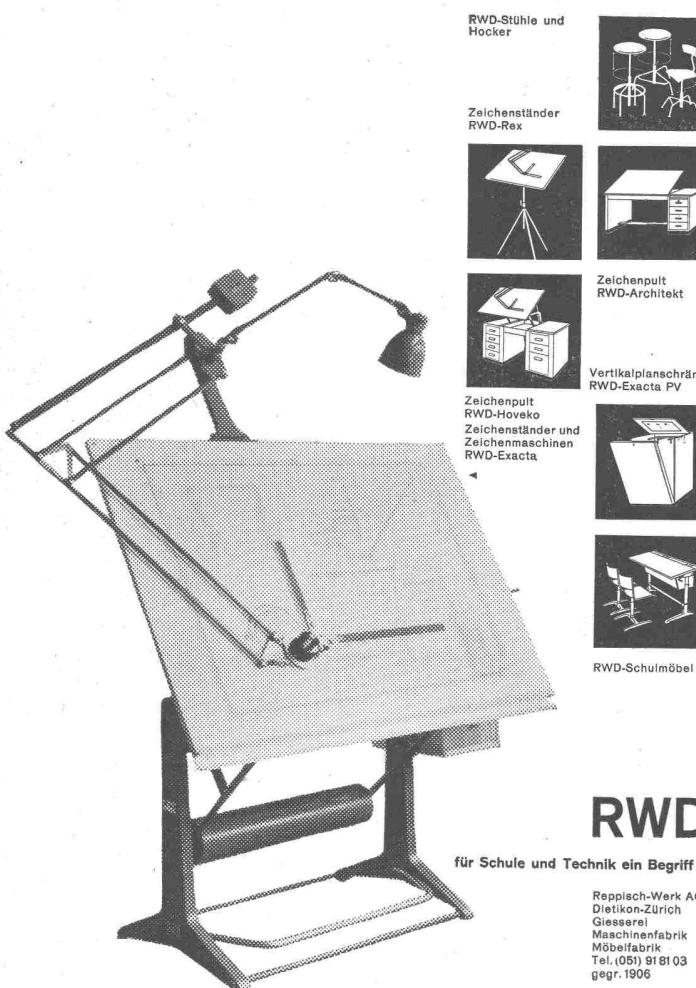
A. BENZ & CIE.

HOLZKONSERVIERUNG

ZÜRICH 2/38

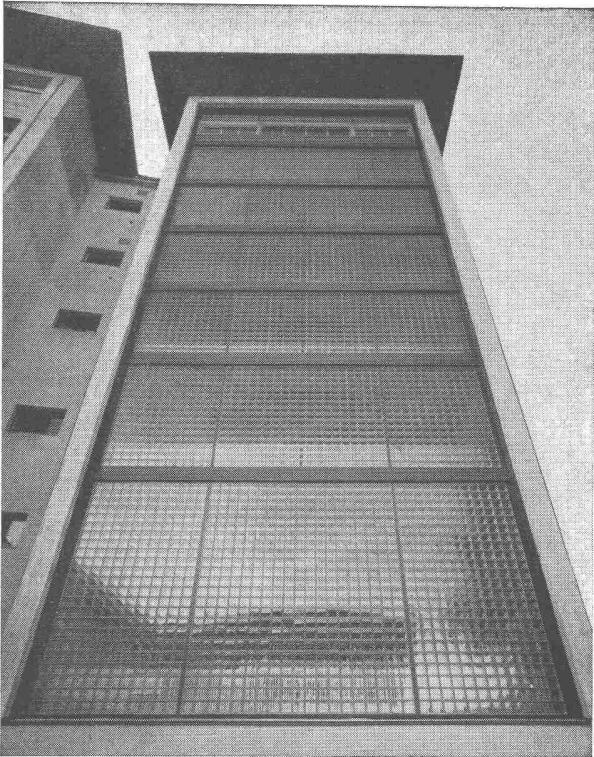
Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

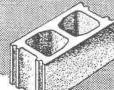
**RWD**

für Schule und Technik ein Begriff

Reppisch-Werk AG.
Dietlikon-Zürich
Grossherrenstrasse
Maschinenfabrik
Möbelfabrik
Tel. (051) 91 81 03
gegr. 1906

**GRESSLY & Co., SOLOTHURN****Glasbeton**

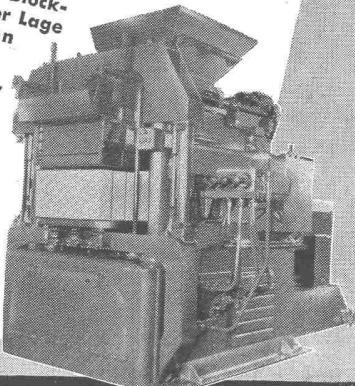
COLUMBIA BLOCKMASCHINE



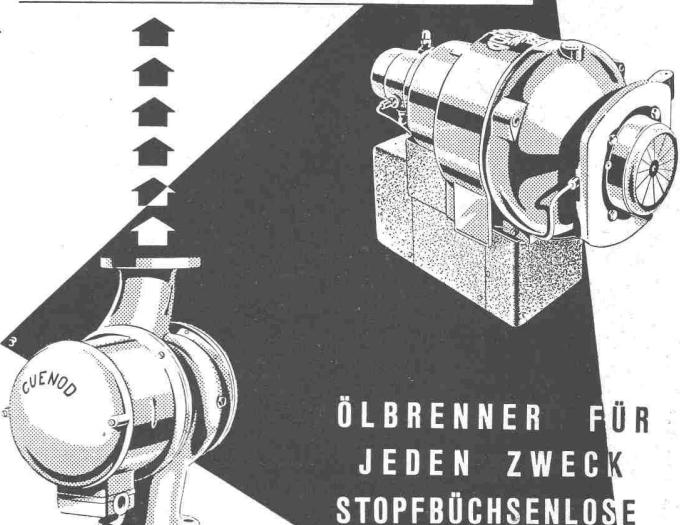
Die Bauweise mit Mauerwerk aus vibrierten und gepressten Hohlblocksteinen ist im Be- griffe, auf dem Gebiete des modernen Haus- erbaues einen führenden Platz einzunehmen. Anpassungsfähigkeit, Sparsamkeit und wei- ter Bereich von architektonischen und struk- turellen Anwendungsmöglichkeiten sind die wichtigsten Merkmale.

Mit der "COLUMBIA", der viel- seitigsten je gebauten Block- maschine sind Sie in der Lage die folgenden Formen herzustellen:

Hohlsteine für Trennwände, Römische Ziegel, Platten, Abflussröhren, Silo-Dauben, Wassermesserkästen, Ueber 250 bewährte Formen sind vorhanden. Mehr als 1000 Columbia Maschinen sind in U.S.A. und anderen Staaten in Betrieb. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.



Columbia MACHINE
107 S. GRAND, VANCOUVER, WASHINGTON, U.S.A.

CUENOD

**ÖLBRENNER FÜR
JEDEN ZWECK
STOPFBÜCHSENLOSE
UMWÄLZPUMPEN
FÜR ZENTRALHEIZUNG**

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. USINE DE CHATELAINE

GENÈVE - TÉL. (022) 33 24 40

VERTRETUNGEN UND SERVICE-STATIONEN IN DER GANZEN SCHWEIZ

Förder-Anlagen mit
RENOULD-TRANSPORT-KETTEN

sind

- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer



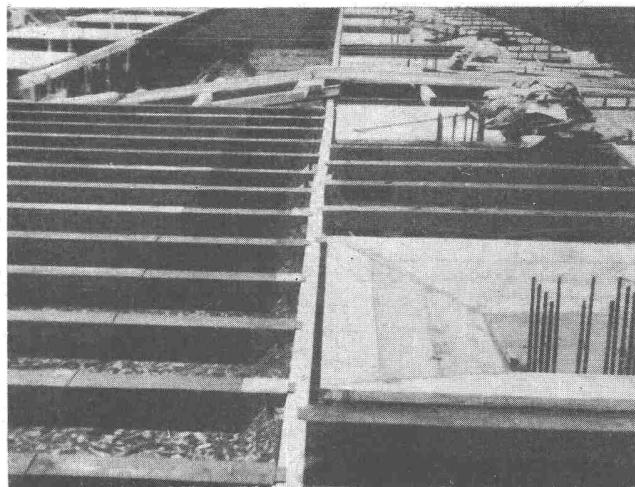
W. Emil Kunz - Zürich 27

Gotthardstr. 21 - Tel. [051] 27 30 57



ACROW
BANGERTER LYSS

**DER EINZIGARTIGE
SCHALUNGSTRÄGER MIT
DEN GROSSEN VORTEILEN:**

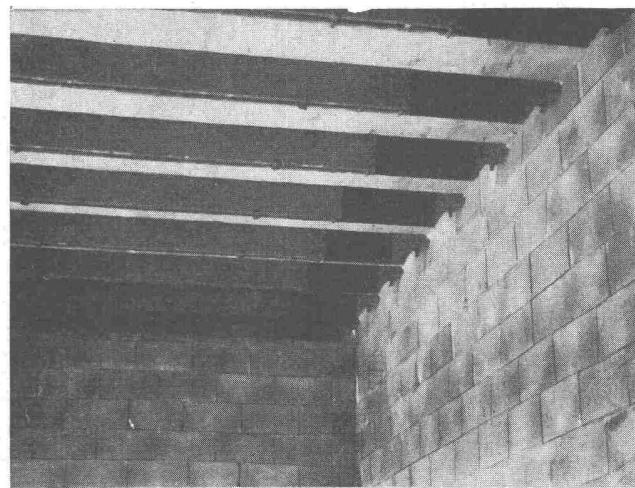


**VOLLKOMMEN EBEN • KEINE
VERSCHRAUBUNGEN • RUCKZIEH-
BARE AUFLADEZUNGEN • BREIT**



KABELWERKE BRUGG AG.

BRUGG



A. BANGERTER & CIE AG LYSS / 032 84123

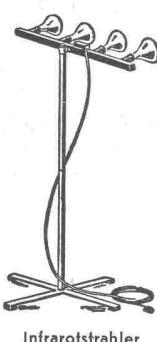
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

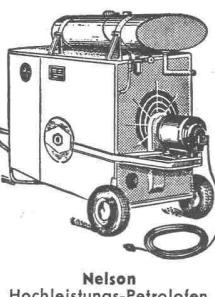


Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen
mit den bewährten
Infraroströhren
oder
Nelson
Hochleistungs-
Petrolofen



Nelson
Hochleistungs-Petrolofen

H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen
Berneckstrasse 44



Patent-Aufzugtreppe
Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH
Telephon (051) 90 47 59

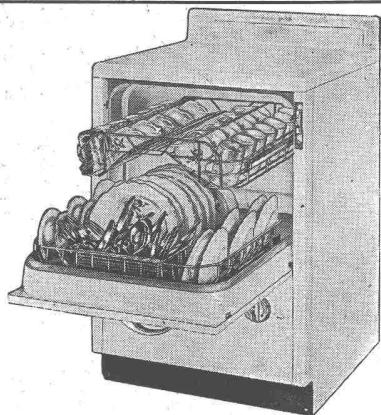
E. FELDMANN & SOHN HOLZBAU
LYSS

Telephon (032) 8 41 84

Kt. BERN

Kitchen Aid

Geschirrwasch-
maschinen für den
Haushalt



HOBART

Geschirrwasch-
maschinen für das
Gewerbe

HOBART MASCHINEN

J. Bornstein AG., Zürich, Stockerstr. 45, Tel. 27 80 99 / 27 88 48

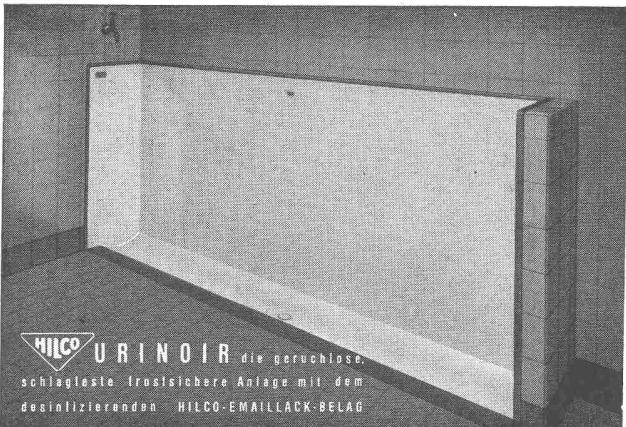
Heinz Wegmann

Isolationen für Hoch- + Tiefbau
Schwarzenburgstrasse 224, Liebefeld-Bern

Folgende Arbeiten werden durch mich ausgeführt:

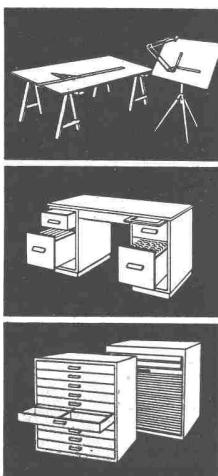
Flachdach- und Terrassenbeläge, kombiniert mit
Wärmeschutz.
Tunnel- und Stollenabdichtungen.
Bodenisolierungen gegen aufsteigende Feuchtigkeit.
Rohr- und Tankisolierungen, Korrosions-Schutz-
anstriche.
Wärme- und Kälte-Isolierung.
Wasserdichte Natursteinüberzüge.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerfe!



HILCO URINOIR die geruchlose,
schlagfeste frostsichere Anlage mit dem
desinfizierenden HILCO-EMAILLACK-BELAG

A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*



GRAB & WILD AG

ZÜRICH und URDORF
Fabrik kaufm. und technischer
Büromöbel, Messgeräte

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden



BAUBEDARF ZÜRICH AG.

ZÜRICH